

LETTRE N° 128 - NOVEMBRE DÉCEMBRE JANVIER 2006

Chers amis,

Cet automne nous mettons l'accent sur la différence. La différence qui a amené à la mort deux libres-penseurs qui ont marqué et marquent encore notre civilisation par le courage de leurs idées : Pier Paolo PASOLINI et Giordano BRUNO. Une autre différence est celle exprimée par ces écrivains qui ont choisi d'écrire dans la langue de leur pays d'adoption. Nous vous les présentons dans le cadre du Cycle *Italiens par vocation* (voir le Bulletin). Nous avons aussi l'honneur de recevoir Roberto PAZZI pour son Conclave qui se distingue lui, pour être déjà traduit en 14 langues.

Antonio Francica et l'équipe du Centre

N.B. Les inscriptions aux cours de langue italienne pour le deuxième trimestre sont déjà ouvertes.

RANDONNÉE EN CALABRE

DU 24 AVRIL AU 1^{ER} MAI 2006

Il sentiero dell'inglese

En 1847, Edward Lear, voyageur anglais, écrivain et dessinateur découvrit la Calabre. Il fit un récit de son voyage, illustré de nombreuses estampes, insistant sur la beauté des paysages et le sens de l'hospitalité de ses habitants. Nous vous proposons de refaire une partie de son voyage, celle qui traverse l'"area grecanica" située dans l'Aspromonte, massif montagneux du sud de la Calabre.

Cette randonnée est réservée aux participants qui ont un certain entraînement à la marche - nous marcherons en effet 5h à 7h par jour, avec un dénivelé de 3 à 600m - et acceptent les conditions d'hébergement liées à la randonnée. Le logement est en gîte ou en appartement comportant des chambres de 2, 4 ou 6 personnes. Le prix de 935 € comprend : accompagnement, transport par avion, hébergement en pension complète (draps et couvertures fournis), encadrement par des guides officiels agréés par le Parc National de l'Aspromonte, transport des bagages et transferts. 24 participants maximum.

Fiche d'inscription disponible au secrétariat

Permanence samedi 3 décembre de 10h à 13 h par Marc Delacherie, le responsable-accompagnateur



▲ MONTAGNE CALABRESE

LES COURS D'ITALIEN

STAGES INTENSIFS

30h de cours 3h/jour
10h à 13h ou 19h à 22h

du 06 au 17 février

du 10 au 21 avril

du 03 au 13 juillet (08 inclus)

du 17 au 28 juillet

Pour vous initier à la langue italienne, vous donner les bases grammaticales, vous entraîner à l'expression orale afin de vous permettre de communiquer en italien dans toutes les situations simples de la vie quotidienne. 3 niveaux

RENTRÉE JANVIER 2006

Cours trimestriels accélérés

30h de cours, prix : 300 €

60h de cours, prix : 565 €

Tous niveaux, groupes de 7 à 13 participants, inscriptions au 01 46 34 27 00
10 semaines, 3h/semaine : octobre à décembre, janvier à mars, avril à juin 2006

INFORMATIONS GÉNÉRALES

BIBLIOTHÈQUE ET VIDEOTHÈQUE

Prêt gratuit

Nos adhérents peuvent emprunter gratuitement moyennant une caution, livres en italien et K7 vidéo
Vous pouvez consulter les catalogues au secrétariat

SÉJOURS LINGUISTIQUES

Parlare italiano è facile

Nous organisons votre stage linguistique en Italie

A Florence, Gênes, Livourne, Milan, Rome, Sienne, Sorrente, Taormine, Venise, Viareggio et Naples
Prix nets sans frais pour tous nos élèves

SITE INTERNET

www.centreculturelitalien.com

Visitez notre site

et consultez les dernières mises à jour

NEWS LETTRE GRATUITE

2 fois par mois

Afin d'être informé régulièrement sur nos manifestations, y compris celles de dernière minute

Abonnez-vous gratuitement à la news lettre en allant sur notre site, www.centreculturelitalien.com

LES AUTRES MEMBRES DES ÉCHANGES INTERNATIONAUX ÉDUCATIFS ET CULTURELS

Centre de Langue et Culture Russe / tél. 01 40 49 05 60. aclcr@wanadoo.fr

Passport pour la Chine / Tél. 01 43 29 61 98.

CYCLE LES ITALIENS PAR VOCATION



FULVIO CACCIA (GAUCHE)
JADELIN M. GANGDO (DROITE) ▶

MERCREDI 7 DÉCEMBRE

Conversation avec Jadelin M. Gangdo

VENDREDI 16 DÉCEMBRE

Film : Mambo italiano

LUNDI 19 DÉCEMBRE

Conversation avec Fulvio Caccia

MERCREDI 4 JANVIER

Film : Good Morning Babilonia

Depuis quelques années, on assiste en Italie à un phénomène nouveau : la naissance d'une littérature écrite par des auteurs qui ne sont pas de langue maternelle italienne, mais qui ont choisi d'écrire dans cette langue. Ces écritures issues pour la plupart de l'immigration vers l'Italie ont non seulement la force d'un témoignage mais s'inscrivent par leur valeur artistique dans la création littéraire italienne contemporaine.

Parallèlement, et ceci depuis de nombreuses années, des écrivains italiens vivant hors d'Italie ont choisi de s'exprimer dans la langue de leur pays d'adoption. Ils gardent pourtant un lien fort avec le pays dont ils ont émigré et lui restent très attachés.

Dans un cas comme dans l'autre, il s'agit d'Italiens par vocation qui ont un parcours et un rapport tout à fait personnels face à la langue et à leur pays d'accueil.

SPECTACLES PARRAINÉS PAR LE CENTRE

THÉÂTRE

FAUT PAS PAYER !

du 4 novembre au 18 décembre

RÉCITS DE FEMMES

du 14 novembre au 10 janvier

les lundis et mardis à 19h30

GIACOMO L'ENFANT DE LA CITÉ

à partir du 25 novembre

du mardi au samedi à 18h30

MUSIQUE

FESTIVAL GUITARE COTÉ SUD

samedi 19 novembre à 20h30

ENTRE NAPOLI ET RIO

mardi 22 novembre à 21h

POLYPHONIES ITALIENNES

vendredi 25 novembre à 20h45

PHOTOGRAPHIES

ROME AUTREMENT

du 14 au 25 novembre

CONFÉRENCE

LA VIE ET LES FORMES LE DAÏMON, DE LUKACS

texte de Dario Fo, mise en scène de Jacques Nichet, au Théâtre Nanterre-Amandiers

7 av Pablo-Picasso, 90022 Nanterre (RER Nanterre-Préfecture - ligne A)

Rés. 01 46 14 70 00 www.nanterre-amandiers.com TR pour les adhérents 14 € au lieu de 24 €

de Dario Fo et Franca Rame, mise en scène de Sophie Thebault, au Theo-Theatre

20 rue Théodore Deck Paris 15^e M^o Convention, Boucicaut. Résér. 01 45 54 00 16. Pour les adhérents du Centre

1 place achetée à 16 € = 1 place offerte pour les deux premières semaines, ensuite TR 13 € au lieu de 16 €

racontée par Gilbert Ponté, au LUCERNAIRE 51 rue Notre-Dame-des-Champs Paris 6^e

L'auteur-comédien interprète de nouveau une quantité impressionnante de personnages: l'enfant Giacomo, et Luigi et Maria, ses parents; d'autres émigrés italiens fuyant la misère au tout début des années 60, des douaniers suisses et des patrons français. TR pour les adhérent 10 € au lieu de 15 € www.lucernaire.fr

organisé par Flavio Esposito, salle des fêtes de l'Hôtel de Ville de Romainville, M^o Mairie des Lilas

3 artistes italiens, 3 univers différents : Le duo Carlo Rizzo, percussions et Eric Sobczyk, guitare; Silvia Malagugini, chants populaires; Aldo Farias et le trio de Naples. Prix : 10 €, rés. 01 49 15 55 26, www.ville-romainville.fr

concert de Flavio Esposito, au Théâtre de la La Vieille Grille

1 rue du Puits de l'Ermitte Paris 5^e, res. 01 47 07 22 1, M^o Place Monge, Prix 16 €

Mystère, concert de Silvia Malagugini et la compagnie Nonna Sima au Théâtre du Garde-Chasse

181b rue de Paris 93260 Les Lilas M^o Mairie des Lilas. Rens. 01 43 60 41 89. TR pour nos adhérents, 16 € au lieu de 17 €

Chants extraits du Laudario de Cortona, louanges du XIII^e siècle, airs de Monteverdi mais aussi de chansons traditionnelles. Rencontre des voix populaires de Silvia Malagugini et de Joelle Faye avec celles venues du monde classique et pratiquant le chant baroque depuis longtemps Edmond Hurtrait et Frédéric Lair

exposition d'Olivier Puineuf au Centre d'animation Les Halles/Le Marais-antenne St-Honoré

32 place du marché Saint-Honoré Paris 1^{er}. Du lundi au vendredi (après-midis seulement). Rens. 01 49 26 92 12

par Michele Cometa du Département des Arts et Communications, Université de Palerme

salle RC1 - Université Paris-7 Denis Diderot - 2 place Jussieu Paris 5e. Mercredi 14 décembre de 18h30 à 20h30

LES MEMBRES DU FORUM DES LANGUES EUROPÉENNES



Alliance française / 101 boulevard Raspail Paris 6^e, tél. 01 42 84 90 00. Centre culturel suédois / 11 rue Payenne Paris 3^e, tél. 01 44 78 80 20. Centro di lingua e cultura italiana / 4 rue des Prêtres St Séverin Paris 5^e, tél. 01 46 34 27 00. Goethe Institut / 17 av. d'Iéna Paris 16^e, tél. 01 44 43 92 30. Institut Camões / 26 rue Raffet Paris 16^e, tél. 01 53 92 01 00. Institut Britannique / 11 rue de Constantine Paris 7^e, tél. 01 44 11 73 73. Institut Cervantes / 7 rue Quentin-Bauchart Paris 8^e, tél. 01 40 70 92 92. Institut finlandais / 60 rue des Écoles Paris 5^e, tél. 01 40 51 89 09. Institut néerlandais / 121 rue de Lille Paris 7^e, tél. 01 53 59 12 40. Institut hongrois / 92 rue Bonaparte Paris 6^e, tél. 01 43 26 06 44.